

Fine amours et bone esperance

Linker 65,35; RS 221

Mss.: A 130[153] (*Fine amour et boine esperanche me fait en joie kanter*), olim in a 12 = Chastelain de Coucy; C 81, K 74, N 26, P 14, X 55 = Gace Brulé; M 43 = Pierre de Molins; L 54 (*Fine amour et bone esperance mi ramainne joie et santé*), O 54 (*Fine amour et bone esperance mi rampone joie et chanter*), R 37 (*Fine amours et bonne esperance mi fait ?*), U 42, V 114 = anonimo.

Metrica: a8' b8 a8' b8 b8 a8' b8 a8' (MW 902,24). *Chanson* di 5 *coblas ternas* di 8 versi.

Edizioni: Huet 1902, p. 26; Lerond 1964, p. 208.

- letto 717 volte

Edizioni

- letto 505 volte

Huet

I.
Fine amour et bone esperance
Me ramoine joie et chanter,
Se cele m'oste ire et pesance
Qui tant m'avra fait endurer;
Qu'ainc ne me vout guerredonner;
Pour ce ai esmai et doutance,
Se loiauté de bien amer
Ou sa granz pitiez ne m'avance.

II.
Ja nel tenisse a mesestance
Qu'a ma dame m'estuet penser,
Se par aucune seürance
I cuidaïsse merci trouver.
Mais quant je pluz m'i doi fier
Lors i retruis male voillance
Si que je n'os a li parler,

Ains me muir en itel souffrance.

III.

Douce dame en cui j'ai fiance
De ma grant joie recouvrer,
Membre vous qu'en longue atendance
Me poroit amors trop grever.
Ne je ne m'en sai conforter,
Car en vos est ma delivrance;
Dame, si vos en doit membrer,
Selon vostre douce semblance.

IV.

Dan Dieus, quant remir sa semblance,
Trestot le cuer me fet trembler,
Ni mi oil <n'>ont tant de puissance
Qu'il osent son cors regarder,
Eins les covient aillors torner,
si que n'i puis faire atendance;
Et quant li doi merci crier,
Lors me faut cuer et hardiance.

V.

Tote m'amor fine et entiere
Doing a ma dame, ligement;
Ja pour ce, s'el n'ot ma proiere,
Ne l'aim je pas mains finement.
Ce n'est pas amors autrement,
Puis qu'el va avant et arriere;
La paine en trait legierement
Qui aime d'amor noveliere.

V.

Icele gent fole et parliere
Nos abaisse joie et jovent;
Et fause drue noveliere,
Qui cestui laisse et autre prent.
Si voit on avenir souvent
Que la plus fole est la plus fiere;
Por ce vait amors a neent,
Que pou trove on mes qui l'ait chiere.

- letto 343 volte

Lerond

I.

Fine amours et bone esperance
me ramainne joie et chanter,
se cele m'oste ire et pesance
qui tant m'avra fait endurer,
c'ainc ne m'i vout guerredonner;
pour ce ai esmai et doutance,
se loiautez de bien amer
u sa granz valours ne m'avance.

II.

Ja ne tenisse a mesestance
qu'a ma dame m'estuet penser,
se par aucune asseürance
i cuidaïsse merci trouver;
maiz quant je pluz mi doi fier,
lors i retruis male vueillance,
si que je n'ose a li parler,
ainz me muir en itel soufrance.

III.

Douce dame en qui j'ai fiance
de ma grant joie recouvrer,
membre vous qu'en longue atendance
me porroit amours trop grever;
je ne m'en puis reconforter,
quar en vous est ma delivrance,
dame, si vous en doit membrer,
selonc vostre douce samblance.

IV.

Toute m'amour ferme et entiere
doins a ma dame ligement;
ja pour ce, s'el n'ot ma proiere,
ne l'amerai mainz loiaument,
quar n'est pas amours autrement:
puiz c'on vait avant et arriere,
sa painne en trait legierement
qui aime dame nouveliere.

V.

Icele gent fole et ondiere
nous abaissent joie et jouvent,
et fausse drue nouveliere,
qui cestui leisse et autre prent;
si voit l'en avenir souvent
que la pluz fole est la pluz fiere;
pour ce va amours a noient,
que pou trove on maiz qui l'ait chiere.

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/fine-amours-et-bone-esperance>